

BALADES LUDIQUES POUR PETITS ET GRANDS

Granges-Aumontzey



© OTI des Hautes Vosges



Visiter,
se balader,
s'amuser!



VIVRE ENSEMBLE
DE BELLES EXPÉRIENCES



HAUTES VOSGES
TOURISME



Office de Tourisme Intercommunal
des Hautes Vosges - BP5
88401 Gerardmer Cedex
Tél 03 29 27 27 27
info@gerardmer.net
www.gerardmer.net

Facile



2,2 km

1 h 15

Granges-Aumontzey

Départ: Devant l'église de Granges**GPS:** 48.145119N / 6.789321E

Carnet de route

Soyez vigilants avec vos enfants notamment sur les zones non piétonnes. Le parcours s'effectue sous votre entière responsabilité. L'Office de Tourisme et la société Randoland déclinent toute responsabilité en cas d'accident.

Débuter la balade devant l'église. Remarquer le Monument aux morts situé juste devant ①.

Dos à l'église, prendre à gauche la rue de Lattre de Tassigny. S'arrêter sur le pont qui franchit la Vologne ②.

Continuer sur le trottoir de gauche et s'arrêter ensuite à l'intersection avec la rue Maréchal Foch pour observer l'ancienne ferme au n° 2 ③.

Poursuivre sur la rue de Lattre de Tassigny. S'arrêter un peu plus loin à gauche devant la fontaine ④.

Poursuivre sur la même rue puis traverser prudemment pour se rendre dans le jardin et devant le kiosque à musique ⑤.

Revenir sur le trottoir de gauche et poursuivre jusqu'à la prochaine intersection. Tourner alors à gauche dans la rue Maréchal Foch. Poursuivre

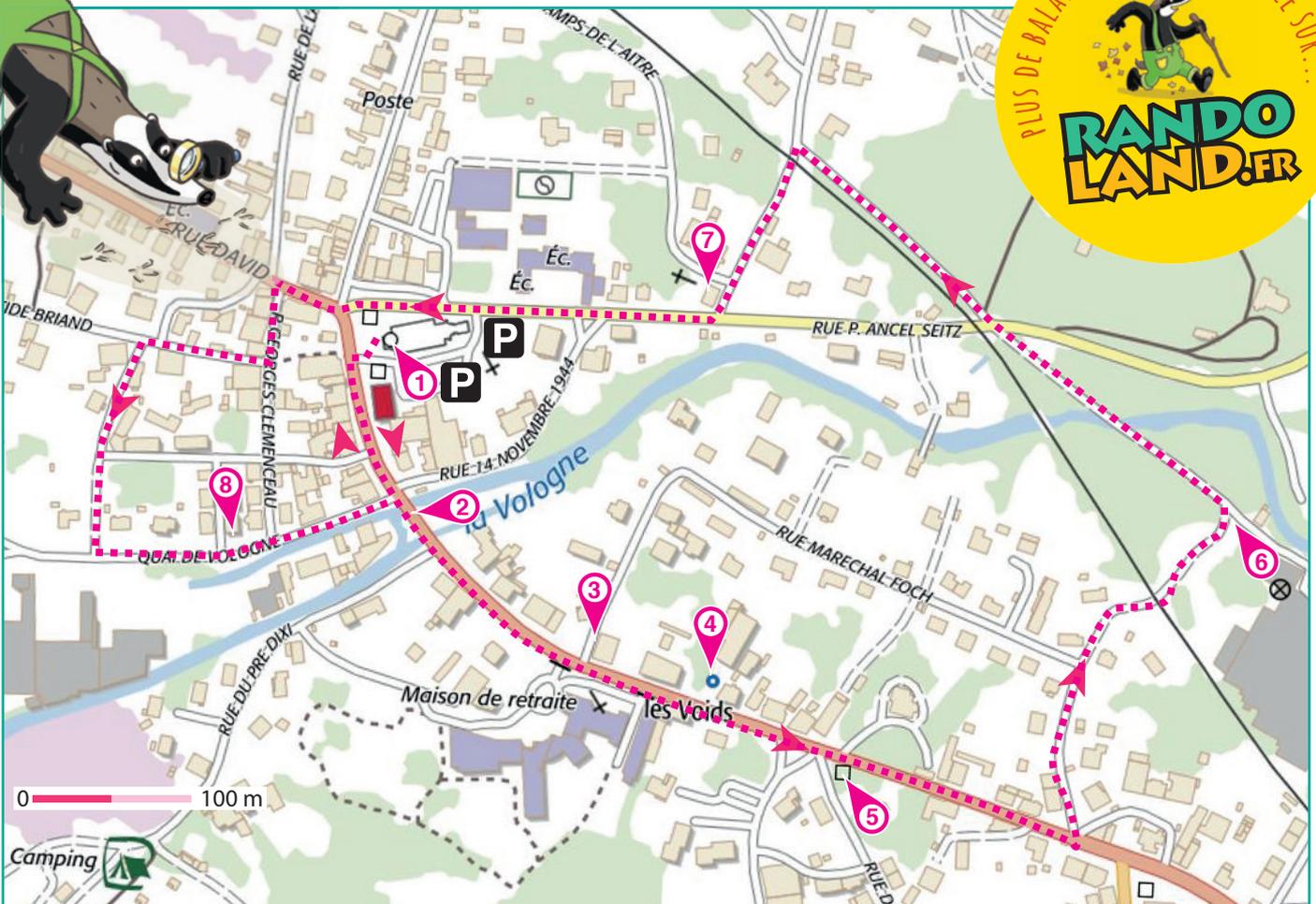
tout droit jusqu'à l'entrée de l'ancienne usine ⑥.

Prendre alors à gauche pour prendre le chemin en sous-bois. Le chemin débouche sur la rue Ancel Seitz. La traverser pour continuer dans la petite rue en face. Au bout, tourner à gauche, rue du Pré Genet. Traverser l'ancienne voie de chemin de fer et s'arrêter ensuite à la première intersection avec la rue des Champs de l'Aître qui part sur la droite. S'avancer de quelques mètres dans cette rue pour aller observer la croix. Attention l'indice est à prendre au pied de la croix et non sur le socle qui la supporte. Si le texte est difficilement lisible, vous pouvez suivre le contour des lettres avec vos doigts ⑦.

Revenir sur la rue du Pré Genet puis tourner à droite. Au panneau stop, prendre à droite, rue Ancel Seitz. Revenir

vers l'église. Traverser prudemment le carrefour pour prendre en face, direction Aumontzey. Prendre la première rue à gauche, rue Clémenceau, puis à droite la rue Aristide Briand. Tourner ensuite sur la première rue à gauche, rue des Bas-Champs. Remarquer à l'intersection suivante le bâtiment avec l'inscription "Salle d'asile", ancêtre des écoles maternelles. Poursuivre jusqu'au quai de la Vologne. Remarquer en face, légèrement à droite, l'entreprise des cafés Canton (visite possible avec dégustation). Prendre à gauche puis s'arrêter à l'intersection suivante. Observer l'ancienne plaque sur la façade du n° 16 ⑧.

Continuer sur le quai puis tourner à gauche pour revenir à votre point de départ.



4-6 ans

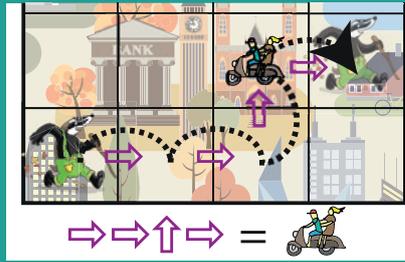


Granges-Aumontzey

L'inspecteur Rando se déplace de case en case en suivant les indications données par les flèches trouvées à chaque point indice de la page suivante.

Chaque fois qu'il passe ou qu'il s'arrête sur un moyen de locomotion, il le ramasse.

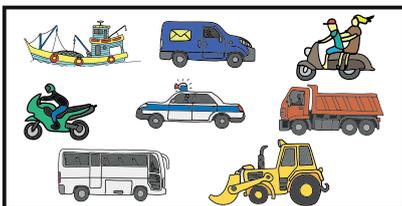
Qui, de Dimitri, Émilien ou Gabriel a trouvé exactement les mêmes moyens de locomotions ?



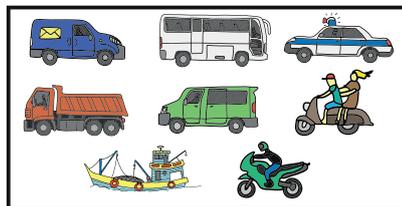
Exemple de déplacement



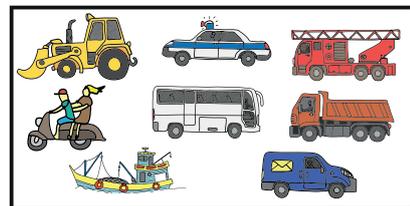
Tu peux te rendre à l'Office de Tourisme ou sur le site www.randoland.fr pour vérifier ta réponse (code énigme 8821801P).



DIMITRI



ÉMILIEN



GABRIEL



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

1 Le monument aux morts

Regarde le monument aux morts avec les deux statues. Quel objet a dans les mains celui qui est debout ?

Tu vas découvrir la première étape de l'inspecteur Rando.



5 Le kiosque à musique

Voici les instruments de musique ci-dessous, lequel est présent au sommet du kiosque ?



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

2 La Vologne

Voici les trois photos suivantes, laquelle a été prise du milieu du pont ?



6 Le brique

De quelle couleur sont les briques qui ont permis de construire le grand portail ?



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

3 Le code

Quel nuage de chiffres te permet de reconstituer l'année où se trouve la sculpture de la Vierge de la façade, à côté du portail ?



4 Le croix

Quelle est la forme du dessin qui se trouve dans le texte « Croix faite en l'honneur de Dieu » ?



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

7 La fontaine

Combien comptes-tu de personnages sur la fontaine ?



8 L'arriete d'au

Demande à un plus grand de t'indiquer le prénom ou figure sur ce paquet. Quelles lettres d'étiquettes te permet de reconstituer ce mot ?



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR



ÉNIGME

Prosper Ancel-Seitz était un industriel alsacien, qui avait fait fortune au Congo. Revenu en France, il ouvrit fin du XIX^e siècle une usine de tissage dans le village de Granges sur Vologne.

En 1899, Prosper fait construire son manoir, avec une structure en bois et des vérandas en souvenir de sa demeure colonial. Il donnera un nom à ce manoir, en hommage à son épouse.

Légué à l'abandon par ses propriétaires, ce manoir, appelé aussi château Hurand par les habitants, est parti en fumée le 28 juin 2014.

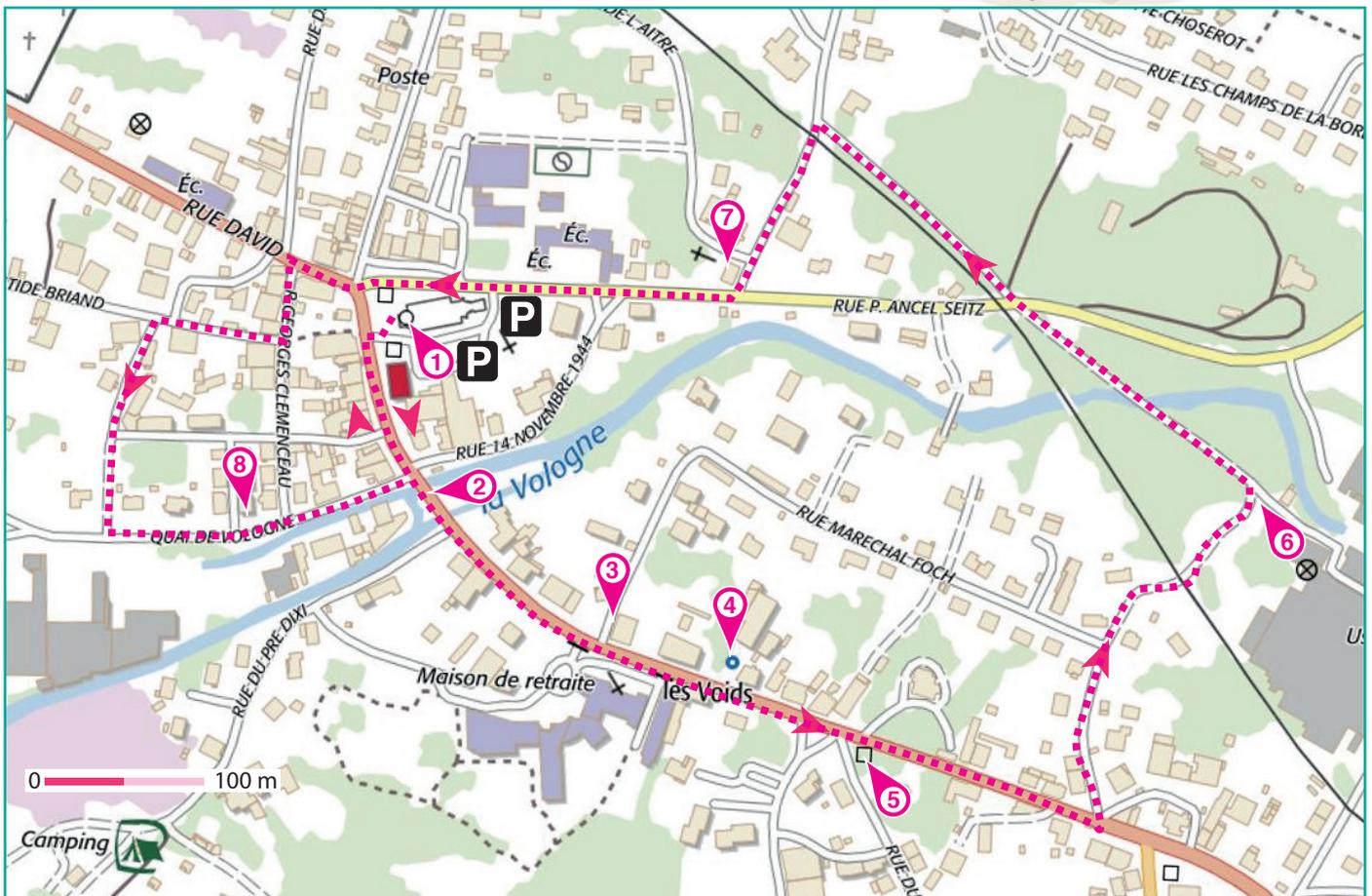
À l'aide des indices de l'Inspecteur Rando parviendras-tu à retrouver le prénom de l'épouse de Prosper qui a donné son nom au manoir.



Tu disposes du plan ci-dessous.

À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme ou sur le site randoland.fr pour vérifier ta réponse.





Granges-Aumontzey

ÉNIGME

Dernièrement, les élèves de la classe de CM2 de l'école de Granges-sur-Vologne sont allés à la rencontre des résidents de la maison de retraite.

Leurs enseignantes avaient en effet organisé des échanges intergénérationnels sur les activités industrielles passées au bord de la Vologne.

Les CM2 ont questionné les anciens : quelles étaient les industries pratiquées? où se trouvaient-elles? comment ces industries utilisaient l'eau de la rivière? ...

Un résident les a particulièrement marqués par les souvenirs précis qu'il rapportait. Mais comment s'appelait-il?

Pars vite à la recherche des indices qui te permettront de trouver l'identité de ce retraité dont les souvenirs étaient si vivaces !



LES RÉSIDENTS*

- ▶ **Éva KUÉLESLIEUX** née le 15/01/1935, Pompier.
- ▶ **Gérard ISSIME** né le 24/12/1930, Bijoutier.
- ▶ **Jacques CÉLERT** né le 06/07/1941, Pilote de F1.
- ▶ **Marc DEBUTT** né le 15/08/1938, Footballeur.
- ▶ **Karl AMELMOU** né le 19/02/1940, Confiseur.
- ▶ **Édith ORIAL** née le 10/10/1940, Journaliste.
- ▶ **Camille ONETTE** née le 12/04/1937, Mécanicienne.
- ▶ **Bob HO** né le 08/12/1941, Docteur.
- ▶ **Rob OTIQUE** né le 20/05/1943, Ingénieur.

* Bien évidemment, les noms des personnages sont imaginaires.

Tu disposes du plan ci-dessous. À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme ou sur le site randoland.fr pour vérifier ta réponse.

